

# Multilingual Safety Communication

Guy's Construction  
123 Main Street, Anytown, CA 90210

---

Ontology-Backed Safety Document  
Vermont DOL enhanced training requirements

Effective Date: June 08, 2026

**SAMPLE DOCUMENT - NOT FOR COMPLIANCE USE**

## JURISDICTION AND REGULATORY FRAMEWORK

### STATE-SPECIFIC: California has the following requirements:

- employers must verify worker comprehension of safety training, not just delivery. Particularly important for workers with limited English proficiency.

*Vermont DOL enhanced training requirements*

- captions; titles of cases; form of pleadings
- the prefabricated unit or pressure vessel after installation in accordance with Subparagraph E.3.b
- 65 degrees above the horizontal plane of the spindle
- maximum daily quantity seller is obligated to deliver (MCF/Day or MMBTU/Day)
- Where the span of the steel joist is over 60 feet (18.3 m) through 100 feet (30.5 m), all rows of bridging must be bolted diagonal bridging
- 90 degrees
- a plat that shows to scale the property on which the exception is sought, all other applied for, permitted, and completed oil, gas, or oil and gas wells in the same field and reservoir on said property, and all adjoining surrounding properties and...
- not less than plus or minus 25 percent at 95% confidence for concentrations  $\geq 30 \text{ ug/m}^3$
- name of the authorized employee applying the lockout/tags-plus system
- written in English and language understood by majority of employees

*Cal/OSHA T8 Section 3395(i)*

- heat plan in language of majority

*Cal/OSHA 3395(i)*

- heat plan in language understood by majority of employees

*Cal/OSHA T8 Section 3395(i)*

- SDS must be available in languages employees understand (federal extends to training only)

*T8 CCR 5194*

- federal 1910.147 with additional language for control of hazardous energy for cleaning, repairing, servicing, setting-up, and adjusting operations

*Cal/OSHA Title 8 Section 3314*

- at the entry end of the portable outlet header
- Section 1511
- an approved hydraulic back-pressure valve installed at the inlet and preceding the service outlets, unless an approved pressure-reducing regulator, an approved back-flow check valve, or an approved hydraulic back-pressure valve is installed at each...
- meaningful access for LEP
- third physician to conduct examinations, consultations, laboratory tests and discussions with prior physicians as necessary to resolve disagreement
- fiberboard box (4G) or fiber drum (1G) with plastic inner packaging not exceeding 5 kg (11 lbs) and maximum net mass not more than 25 kg (55 lbs)
- microwave power densities of 10 milliwatts per square centimeter
- the steps that must be followed for starting up the machinery, equipment, or system that is being serviced, in accordance with paragraph (j)

- the overall status of implementation of the provisions of this Part relating to the identification, inventory, and removal of underwater obstructions
- a diagrammatic sketch of the mechanical installation along with a detailed explanation of the flow, procedures and frequency of well tests, calibration/proving of metering devices and allocation formulas
- name, mailing address, and location of the facility
- a list of interested parties (those with interests in the leases and/or units from which production is to be commingled for which the applicant has no existing commingling authority)
- legible, in English, prominently displayed on the container or readily available in the work area throughout each work shift; may add other languages if English is also presented
- SDS in English including sections 1 through 16 in specified order with associated information
- ensure label information under 5194(f)(1)(A) through (E) is in accordance with Appendix C prominently displayed and in English
- written Heat Illness Prevention Plan in English and language understood by majority of employees, available at worksite
- 5 gallons water for emergency decontamination
- date a subsurface safety valve is removed, the reason for its removal, and the date it is reinstalled
- hazard isolation and control measures (lockout/tagout, purging, inerting, ventilating, flushing)
- to the work area by an access path formed by two warning lines
- the method or methods best suited to address the threats identified on the covered segment (see §3317)

Monday Safety — Sample Document

## FEDERAL OSHA REQUIREMENTS

- employers must verify worker comprehension of safety training, not just delivery. Particularly important for workers with limited English proficiency.

*Vermont DOL enhanced training requirements*

- the language known to the trainees if a language barrier exists

*29 CFR 1910.119(f)*

- posted with warning signs indicating 'Keep Out' or similar language

*29 CFR 1926.800(b)(3)*

- language and vocabulary employee can understand

*29 CFR 1926.1207(b)(1)*

- both a language and vocabulary that the employee can understand

*29 CFR 1926.1207(b)(1)*

- a language and at a literacy level the employee understands

*29 CFR 1910.134(d)(1)*

- meaningful access for LEP

- a second language understood by the workers

*29 CFR 1910.119(f)*

Monday Safety — Sample Document

## COMPANY PROCEDURES

Guy's Construction implements the following procedures for multilingual safety communication:

- Guy's Construction shall: employers must verify worker comprehension of safety training, not just delivery. Particularly important for workers with limited English proficiency.

*Vermont DOL enhanced training requirements*

- Guy's Construction shall: the language known to the trainees if a language barrier exists

*29 CFR 1910.119(f)*

- Guy's Construction shall: posted with warning signs indicating 'Keep Out' or similar language

*29 CFR 1926.800(b)(3)*

- Guy's Construction shall: language and vocabulary employee can understand

*29 CFR 1926.1207(b)(1)*

- Guy's Construction shall: both a language and vocabulary that the employee can understand

*29 CFR 1926.1207(b)(1)*

## TRAINING REQUIREMENTS

- All employees involved in this scope of work must receive initial training before beginning work
- Refresher training when procedures change or deficiencies are observed
- Training must be documented with date, topic, trainer, and attendees

## RECORDKEEPING

- Training records: duration of employment
- Inspection/monitoring records: project duration + 3 years
- Incident reports: 5 years

## California STATE-SPECIFIC REQUIREMENTS (FULL)

- employers must verify worker comprehension of safety training, not just delivery. Particularly important for workers with limited English proficiency.

### *Vermont DOL enhanced training requirements*

- captions; titles of cases; form of pleadings
- the prefabricated unit or pressure vessel after installation in accordance with Subparagraph E.3.b
- 65 degrees above the horizontal plane of the spindle
- maximum daily quantity seller is obligated to deliver (MCF/Day or MMBTU/Day)
- Where the span of the steel joist is over 60 feet (18.3 m) through 100 feet (30.5 m), all rows of bridging must be bolted diagonal bridging
- 90 degrees
- a plat that shows to scale the property on which the exception is sought, all other applied for, permitted, and completed oil, gas, or oil and gas wells in the same field and reservoir on said property, and all adjoining surrounding properties and completed wells in the same field and reservoir...
- not less than plus or minus 25 percent at 95% confidence for concentrations  $\geq 30 \text{ ug/m}^3$
- name of the authorized employee applying the lockout/tags-plus system
- written in English and language understood by majority of employees

### *Cal/OSHA T8 Section 3395(i)*

- heat plan in language of majority

### *Cal/OSHA 3395(i)*

- heat plan in language understood by majority of employees

### *Cal/OSHA T8 Section 3395(i)*

- SDS must be available in languages employees understand (federal extends to training only)

### *T8 CCR 5194*

- federal 1910.147 with additional language for control of hazardous energy for cleaning, repairing, servicing, setting-up, and adjusting operations

### *Cal/OSHA Title 8 Section 3314*

- at the entry end of the portable outlet header
- Section 1511
- an approved hydraulic back-pressure valve installed at the inlet and preceding the service outlets, unless an approved pressure-reducing regulator, an approved back-flow check valve, or an approved hydraulic back-pressure valve is installed at each outlet
- meaningful access for LEP
- third physician to conduct examinations, consultations, laboratory tests and discussions with prior physicians as necessary to resolve disagreement
- fiberboard box (4G) or fiber drum (1G) with plastic inner packaging not exceeding 5 kg (11 lbs) and maximum net mass not more than 25 kg (55 lbs)
- microwave power densities of 10 milliwatts per square centimeter
- the steps that must be followed for starting up the machinery, equipment, or system that is being serviced, in accordance with paragraph (j)
- the overall status of implementation of the provisions of this Part relating to the identification, inventory, and removal of underwater obstructions

- a diagrammatic sketch of the mechanical installation along with a detailed explanation of the flow, procedures and frequency of well tests, calibration/proving of metering devices and allocation formulas
- name, mailing address, and location of the facility
- a list of interested parties (those with interests in the leases and/or units from which production is to be commingled for which the applicant has no existing commingling authority)
- legible, in English, prominently displayed on the container or readily available in the work area throughout each work shift; may add other languages if English is also presented
- SDS in English including sections 1 through 16 in specified order with associated information
- ensure label information under 5194(f)(1)(A) through (E) is in accordance with Appendix C prominently displayed and in English
- written Heat Illness Prevention Plan in English and language understood by majority of employees, available at worksite
- 5 gallons water for emergency decontamination
- date a subsurface safety valve is removed, the reason for its removal, and the date it is reinstalled
- hazard isolation and control measures (lockout/tagout, purging, inerting, ventilating, flushing)
- to the work area by an access path formed by two warning lines
- the method or methods best suited to address the threats identified on the covered segment (see §3317)

Monday Safety — Sample Document